

经全国中小学教材审定委员会 2005 年初审通过

普通高中课程标准实验教科书 ● 语文(选修)

比喻与创新思维

山东人民出版社

责任编辑 王 路 魏 艳

ISBN 7-209-03768-3



9 787209 037686 >

普通高中课程标准语文实验教科书（选修）

ISBN 7-209-03768-3/G · 496(课) 定价：8.50 元

批准文号：鲁价格发[2004]13号 举报电话：12358

普通高中课程标准实验教科书 ● 语文(选修)

比喻与创新思维

山东人民出版社

敬 告

对于本教材所使用的文字和图片资料,我们在编写过程中与原作者进行了多方联系,但仍有部分作者地址未详。请原作者见书后,及时与我们联系;并特此致歉!

编 者

欢迎访问山东人民出版社网站文教频道

普通高中课程标准语文实验教科书(选修)

比喻与创新思维

山东省教学研究室 编著

山东人民出版社出版

<http://www.sd-book.com.cn>

山东新华印刷厂潍坊厂印装 山东省新华书店发行

开本:1000mm×1440mm 1/32 印张:6.875 字数:251千字

2005年12月第1版 2005年12月第1次印刷

ISBN 7-209-03768-3/G·496(课)

定价:8.50元(覆膜本)

著作权所有·请勿擅自用本书制作各类出版物·违者必究

山东省出版总社教材出版中心 售后服务电话:(0531)82098188

地址:济南市经九路胜利大街39号 邮编:250001

普通高中课程标准实验教科书·语文(选修)

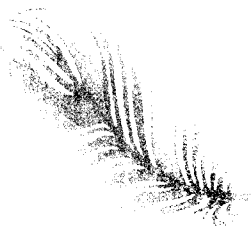
主 编 谢 冕 王景华

执行主编 厉复东

《比喻与创新思维》

主 编 刘大为

活动设计 孙礼亮 王存志 张国伟



编者寄语

比喻,一个再熟悉不过的修辞格,却能演绎出一个精彩繁复的世界——

“信息爆炸”“感情投资”“与国际接轨”“凝聚力工程”……生活语言因比喻而形象生动,意蕴丰富,气象万千。

“忽如一夜春风来,千树万树梨花开。”“我的寂寞是一条蛇,冰冷地没有言语——”“一只蓝蝴蝶,正停泊在她那头发流成的小溪里。”……文学殿宇因比喻而溢彩流光,美轮美奂,蔚为壮观。

比喻是一树诗,扎根于智慧的沃土里;比喻是一簇花,绽放在生活的原野上。它化平淡为生动,化深奥为浅显,化抽象为具体,化冗长为简洁,在包括文学和科学在内的各个领域中为人们普遍地认识和广泛地运用。

亲爱的同学,让我们一起走进比喻的天地,一起了解比喻的构成、分类和千姿百态的比喻形式,恰当娴熟地运用比喻的创作技巧;让我们在发现问题、思考问题、解决问题的过程中,点燃智慧之火,砥砺思想之剑,收获探究的累累硕果!

目 录

第 1 单元 比喻的魅力

- 一 感受比喻:声音带着雨水,炮弹
击中炮手..... 2
- 阅读扩展 比喻之花 秦牧 11
- 学习活动
- 学习成果交流..... 13
- 探究园地..... 13

- 二 比喻与我们认识事物的方式 15

- 三 相似关系与比喻的家族 20
- 学习活动
- 学习成果交流..... 25
- 探究园地..... 26

第 2 单元 比喻之花盛开在思维和想像的土壤上

- 一 思维是比喻的影子 28
- 阅读扩展 科学家词穷了 K·C 柯尔 35

学习活动

学习成果交流	37
探究园地	37

二 比喻:激发我们的想像

阅读扩展(一) 看事物不仅仅是转动眼球

贝蒂·艾德华	43
--------------	----

阅读扩展(二) 我们怎样“看”的?

R·L·格列高里	44
----------------	----

学习活动

学习成果交流	47
探究园地	47

第3单元 比喻: 类比思维与创造

一 比喻中的创造

二 比喻与类比性思维

阅读扩展 创造过程

W·I·B 贝弗里奇	55
------------------	----

学习活动

思索与交流	57
探究园地	58

三 比喻:科学的创造和文学的

创造	59
----------	----

阅读扩展(一) 科学文本中的类比

思维与比喻(集录)	63
-----------------	----

阅读扩展(二) 文学中的比喻语言

劳·坡林 67

学习活动

思索与交流 69

四 在比喻中创造美、体验美 69

阅读扩展 比喻的鉴赏(集录) 74

学习活动

思索与交流 77

探究园地 78

五 日常语言中的比喻与人的

创造潜能 78

学习活动

思索与交流 81

探究园地 81

第4单元 比喻与创新能力同在

一 比喻:创新思维的结晶 82

二 思维的灵活性——比喻如何摆脱

心理定势? 90

学习活动

思索与交流 97

三 思维的流畅性——比喻需要发散思维 98

阅读扩展 为大脑开具“说明书”——“大脑先生”

伯赞来沪掀起“头脑风暴” 104



学习活动

思索与交流 106

四 思维的敏感性——比喻呼唤类比关系 108

阅读扩展 类比 詹尼弗·特拉斯特德 119

学习活动

探究园地 121

五 思维的新奇性——比喻中的遥远联想 122

学习活动

思索与交流 128

第5单元 比喻为什么千姿百态

一 比喻的结构和比喻的变化 131

学习活动

探究园地 140

二 拿事情来作比 142

三 本体、喻体一定不能
同类吗? 146

学习活动

探究园地 150

学习成果展示 151

第6单元 比喻的左邻右舍

一 转喻:乡愁为什么是一张小小的邮票? 152

学习活动

学习成果交流 159

探究园地 159

二 “不可失”的是“鸡”，还是“机”？ 160

学习活动

探究园地 165

社会调查 165

三 平行：对仗与对偶 166

阅读扩展 《画皮》的结构与对仗、对偶

高辛勇 166

学习活动

修辞实践 169

第7单元 比喻与我们的表达能力

一 比喻中的创意表达 170

学习活动

探究园地 179

二 比喻的力量 180

三 从比喻到修辞 190

阅读扩展 用比喻讲道理

L·S·斯泰宾 197

学习活动

修辞实践 200



阅读扩展	翻译的比喻种种	
何刚强		203

学习活动

修辞实践		205
------	-------	-----



第1单元 比喻的魅力

说起修辞格——也称为修辞手段,大概每个同学的脑海里都会浮现出一大批来。最熟悉的恐怕就是比喻、比拟、夸张、排比和对偶了,范围再扩大一些,也许又会想起反问、反复,或者是设问、对比之类来。有的同学了解得可能更多,知道比喻还可以分成明喻、暗喻和借喻,比拟又可以分成拟人和拟物等类别,知道借喻之外还有借代,它们所依据的关系并不相同,一个是相似,一个是相关。一些求知欲旺盛的同学甚至连移就、通感、拈连之类都已经掌握了。确实,从上小学的时候起,我们就开始接触这些修辞格,而且我们都知道,在进行语言表达时,如果恰到好处地用上一两个这样的修辞格,能够使我们的语言表达更加生动,更加鲜明,更加机智,更加深刻,从而达到增强语言说服力和感染力的目的。但是它们的作用仅仅是提高一点这样的表达效果吗?作为一个高中学生,更应该注重的学习方法是探究,而且越是司空见惯、不言而喻的东西,我们越是应该充满好奇地探究一番,牛顿不就是因为对成熟的苹果会落下地面这样一个尽人皆知的现象,萌生了探求的欲望而走上物理研究之路的吗?

探究,让我们从使用最为普遍的比喻开始吧。



一 感受比喻：声音带着雨水，炮弹击中炮手……

比喻虽然不是鸿篇巨制，只有短小的形式，但是它吸纳了人类思维、想像和情感精华的滋养，是在语言之树上怒放出来的朵朵奇葩。作为一个高中学生，你一定了解比喻，也会使用比喻，但是你未必真正感受过精彩比喻的魅力，也未必真正理解比喻在人类精神世界中的重要作用，更不一定了解它对人类创造行为的启发和推动。让我们从感受比喻的魅力开始，踏上探究比喻的征程。

老作家的回忆：声音也带着雨水

你读过宋代大诗人陆游的名句“小楼一夜听春雨，深巷明朝卖杏花”吗？想像一下吧，梦中听了一夜酣畅淋漓的春雨，天明时，这雨虽然悄悄地停了，但时不时还是有一丝半点飘落在湿润的空气中。这时，由远而近传来一阵女孩子清脆的叫卖声，推开小楼的窗子往下一看，卖花少女从小巷深处款款走来，篮中的杏花挂着点点雨珠，娇嫩而鲜艳……古典诗词中意境相近的诗句有许多，像陈与义^①的“杏花消息雨声中”，王季夷的“小窗人静，春在卖花声里”，纳兰性德^②的“深巷卖樱桃，雨余红更娇”……都有异曲同工之美。春雨中的叫卖声可以说是中国诗歌文化中反复出现的一个意蕴悠远、色彩明丽的意象，从古到今牵动着一代又一代诗人的情，游子的心。

到了当今社会，春雨中的叫卖声离我们渐渐远去了。但是在一些作家回忆往事的诗文中，它们不仅娇媚依然，而且多了一种现代的韵味。散文名家邓云乡回忆他客居江南时，对春雨中的叫卖声是那样地渴望：

① 陈与义和下面的王季夷都是宋朝的诗人。

② 纳兰性德是清朝初年的诗人，以写词著称。

阅 读

春雨的情思

三十余年前,由北国浪迹到江南,住在姑苏阊门外的一所楼上。……那年的春天雨水也很多。我常常斜躺在床上,望着窗外的雨,点点滴滴地把梧桐叶子洗得又绿又亮,那湿漉漉的光泽像要沾到我身上一样。那树隙中高大的帆影,在雾蒙蒙的水气中一片漂浮过去,一片又漂浮过来。我渐渐朦胧了,耳边响着潺潺的雨声。我忽然想到,楼后面的那条小巷子,怎么没有卖花的声音呢?我多么憧憬放翁诗中的境界啊!童年时在北国的山村中,在那如豆的菜油灯下,读过的诗句“小楼一夜听春雨,深巷明朝卖杏花”,蓦地出现在我的意念中。我玩味着这两句诗,似乎耳畔真的传来了那甜软的卖花声……这是多么充满着春之生机、浮动着美的情思的意境啊!

(邓云乡《春雨的情思》)

邓先生的文章固然令人陶醉,然而让我们对比一下,下面的寥寥数语却给人以另一种更为深刻、更为新鲜的感受:

枸杞头放在一个元宝篮里,一种长圆形的竹篮,叫做元宝篮子,枸杞头带着雨水,女孩子的声音也带着雨水。

(汪曾祺《老学闲抄》)

这一段话摘自己故作家汪曾祺散文集中的《故乡的野菜》。枸杞头也是一种野菜,春天时的嫩叶是一种令人神往的美味。人到晚年易起乡思,作者怀念起故乡的春天,就想起了这种野菜:往往是清晨一场小雨之后,就飘来了一阵村子里女孩子们叫卖枸杞头的清脆的声音。枸杞头是在雨中采摘的,碧绿的嫩叶上自然带着清凉的雨水,顿时让人联想起咀嚼野菜时的鲜美和脆嫩。可女孩子的声音为什么也会带着雨水呢?在一般的语言使用中这是绝对不容许的,所以你才会发出这样的诘问。可是现在请你先放下这样的诘问,把它当作一个真实的



描述来细细体验一下，品味一下……

怎么样？有了一种什么样的心理感受？很可能在一阵恍惚之中，你会觉得女孩子的声音与新鲜脆嫩的野菜之间原本清晰的物质界限一下子消失了，它们就是同一种东西，一样新鲜，一样脆嫩，一样带着青春的气息融合在春天的小雨中。这种强烈的美的感受，正是“声音也带着雨水”这样一个非同寻常的语言形式带给你的。

如果是在一般的文学鉴赏中，我们能够通过语言领略到了这种境界，目的也就达到了。但是如果要进一步探究这里的原因，就需要我们分析这个看来有些异常的语言形式——枸杞头带着雨水，女孩子的声音为什么也“带着雨水”？常识告诉我们，雨水只能附着在固态的物体上，而女孩子的声音——我们都学过物理学，知道不管什么声音，都仅仅是空气的一阵不同频率的振荡而已，它们看不见、摸不着，与固态的枸杞头是物理性质完全不同的东西。在一般的情况下，无论我们拥有多么丰富的想像力，也无法想像这种振荡着的空气是如何带着点点晶莹的雨水的。然而我们知道，物理性质的客观差异是一回事，而强烈情感支配下的心理感受又是另一回事。女孩子的声音虽然在物理性质上不能和枸杞头一样“带着雨水”，但是它在细微春雨中带给作家的心理感受却一定与枸杞头非常非常地相似，加上浓烈情感的放大作用（它们都是作家苦苦乡思中魂牵梦萦的东西啊），相似感的程度就上升到了极致，更何况它们在同一个空间、同一个时间中向人们呈现，又引起了同样的脆嫩、新鲜的感觉，于是在作家刹那间敏锐而恍惚的心理体验中，它们简直就成了同一种东西！所以枸杞头具有的性质，女孩子的声音也应该具有，于是声音能够“带着雨水”，就不仅是顺理成章的，而且是合情合理的，甚至是必然的了。作家捕捉到了这种微妙的内心体验，在语言中自然而然地流露出来，就形成了这样的句子。

可以想见，如果在作家的感受中相似的程度低一些，表示它的语句就应该是：

女孩子的声音像枸杞头一样带着雨水

“像”表明了声音与野菜之间的距离。可是随着感情的升腾，相似



感越来越强烈,相应的语言表现就会升级,完全把女孩子的声音与枸杞头相提并论、等而视之的结果就形成了我们所看到的语句:

枸杞头带着雨水,女孩子的声音也带着雨水

你一定会发现——前一个句子不就是一个比喻吗?是的,而且是大家都很熟悉的明喻。后一个句子很多同学可能一开始就已经辨识出来了——它不就是一个比拟中的拟物吗?比拟,无论是拟人还是拟物,其实都是一个比喻,只不过这个比喻比较隐蔽,“像枸杞头一样”这个比喻的标记就没有在语言中表现出来,但是你仍然可以隐隐约约感觉到它的存在。把它补出来,原来的语句就成了:

枸杞头带着雨水,女孩子的声音也像枸杞头一样带着雨水

但是这样一来,不仅语句拖沓,更重要的是那种美妙的、强烈的感受一下子变得平淡了——它们毕竟还是两种不同的东西,只不过给人的感受有些相像而已。事实上完全把女孩子的声音与枸杞头等而视之的强烈欲望,早已压抑、排斥了“像枸杞头一样”的实际状态。女孩子的声音既然已经与枸杞头是同一类东西了,那么枸杞头能够具有的特征,女孩子的声音为什么不能具有呢?所以它不能用明喻的形式而必须直接说女孩子的声音就带着雨水。

比喻的类型有很多,这正是我们要探究的内容。然而不管什么类型的比喻,都建立在一定程度的相似关系上——有比喻就有本体和喻体,而本体与喻体一定是有相似点的。只不过有时这种相似关系很明显,有时就比较隐约含混,像上面这两个比喻就都没有向我们清楚地表明本喻体之间的相似性。但是没有感受到这种相似性,就等于没有理解比喻。于是,你就会去苦苦地探寻琢磨,女孩的声音与枸杞头究竟在什么性质上是相似的,以至于作家会把它们当作同一种东西?它们的新鲜?它们的脆嫩?它们清新的田野气息?它们充满生命力的朝气?……如果你不仅思考到了,而且在想像中因为触摸着碧绿鲜嫩的野菜,聆听着沾上了雨珠的叫卖声,从而真切地品味到了那种新鲜,咀嚼到了那种脆嫩,感受着扑面而来的田野气息,陶醉在那种勃勃的生气之中,啊,这时你就可以骄傲地说,你真正领会了这个比喻,真正